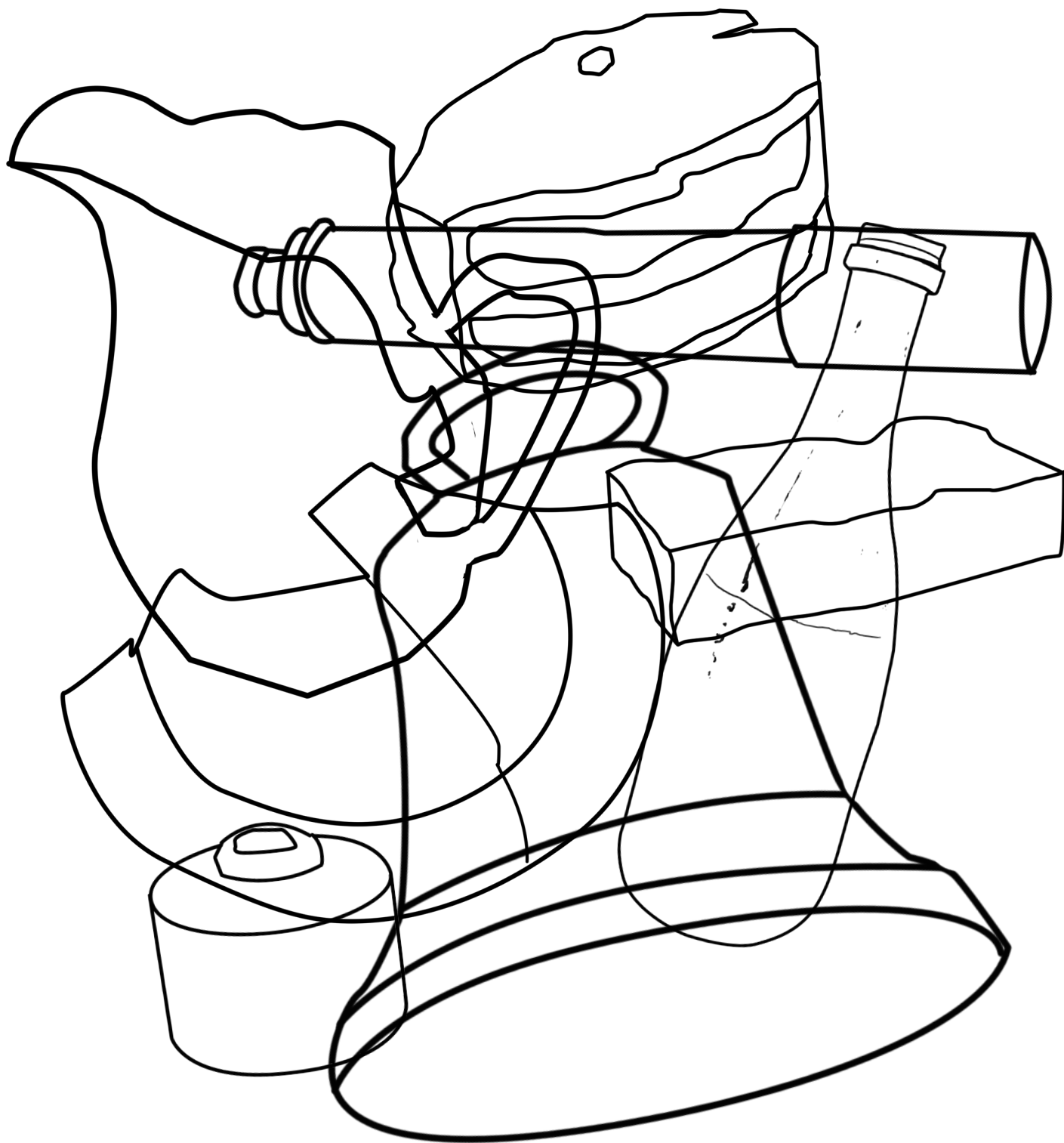


ARTEET MERTEN SYVYKSISTÄ - SKATTER UR HAVETS DJUP

*Olet sukeltamassa hylsyn luona. Mitä esineitä löydät?
Du dyker vid ett vrak. Vilka föremål hittar du?*



OIKEA VASTAUS: kannu, plocki, kiikari, lautanen, kirkonkello, tiili, pullo ja mustepullo.
RÄTT SVAR: kannu, block, kikare, fat, kyrkklocka, tegelsten, flaska och bläckflaska.

HAANGON MUSEO
HAANGŌ MUSEUM

Nycanderinkatu 4 Nycandergatan

*Opi solmuja!
Lär dig knyta knopar!*

Merimiessolmu - Råbandsknop



Umpisolmu - Överhandsknop



Kahdeksikko - Överhandsknop i åtta



*Tämä solmu symboloi myös uskollisuutta ja rakkautta, esim. sukuvaakunissa.
Denna knut symboliserar också trohet och kärlek i t.ex. släktvapen.*

ARTEET MERTEN SYVYKSISTÄ - SKATTER UR HAVETS DJUP

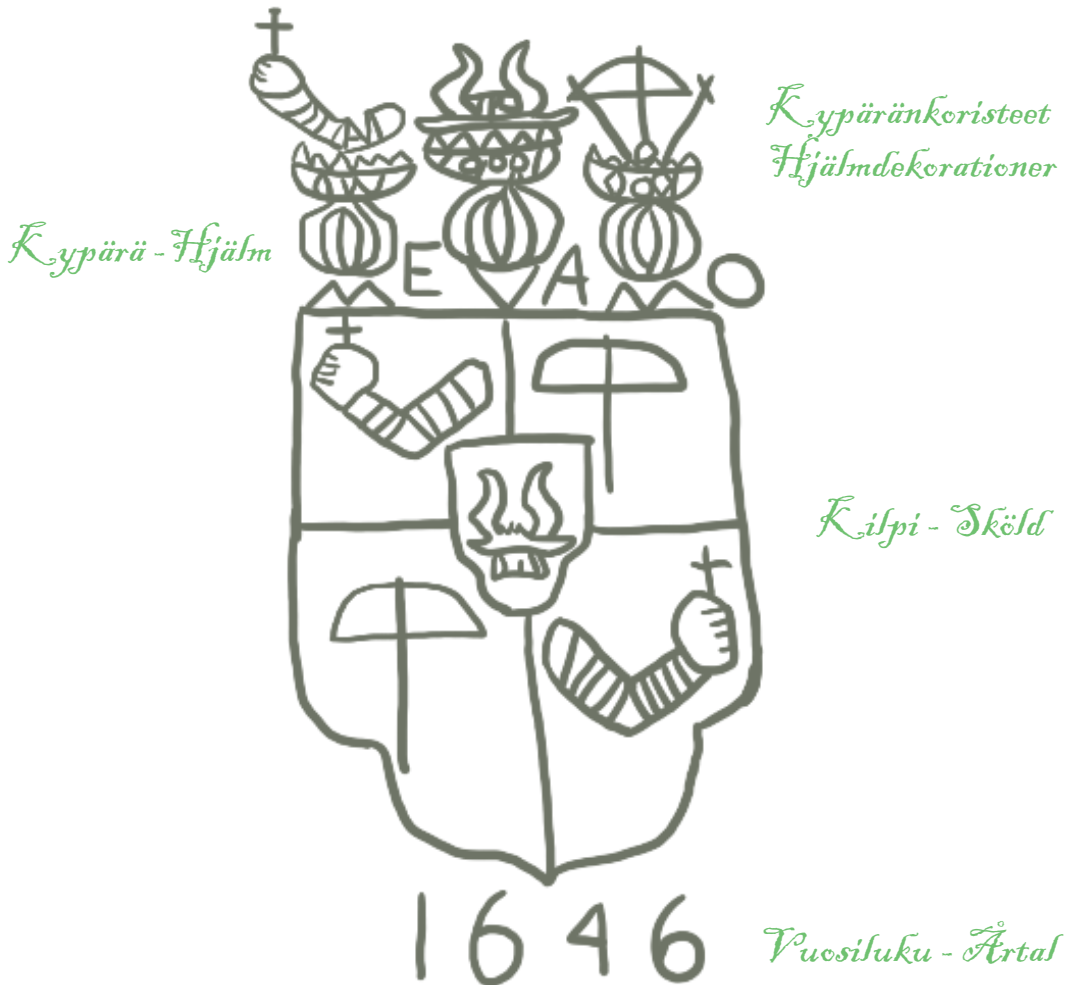
*Suunnittele oma sukuvaakuna paperille!
Planera ett eget släktvapen på papper!*

Hauensuolessa sijaitsee yli 600 kivihakkauksen kokeinen vieraskirja. Täällä ihmiset odottivat parempia tuulia 1500- ja 1600-luvuilla, ja hakkasivat nimensä tai sukuvaakunansa kalliin.

På Gäddtarmen finns en gästbok med över 600 ristningar i berget. Här väntade man på bättre vindar på 1500- och 1600-talen och ristade sina namn och släktvapen i klipporna.

Hakkaukset näyttävät esim. tästä - Ristningarna ser t.ex. ut så här:

Erik Axelsson Oxenstierna (1624-1656)

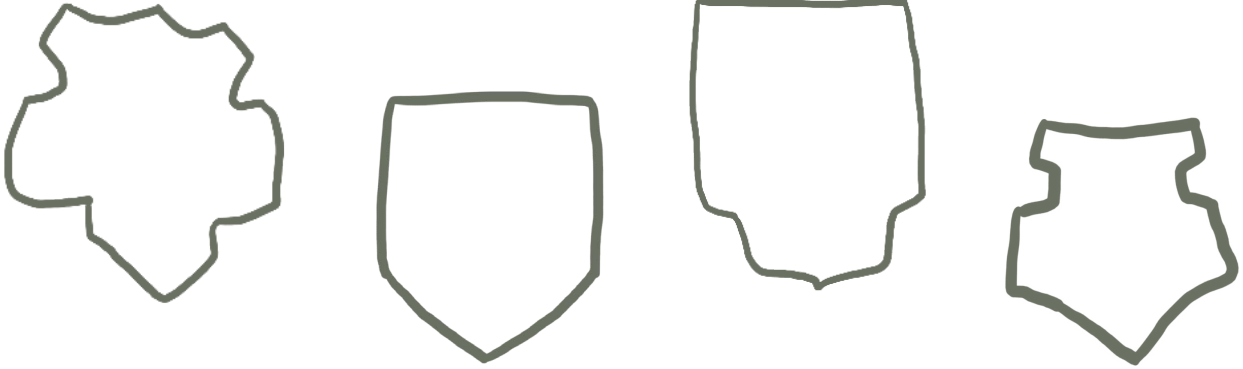


Hangon Museo
Hangö Museum

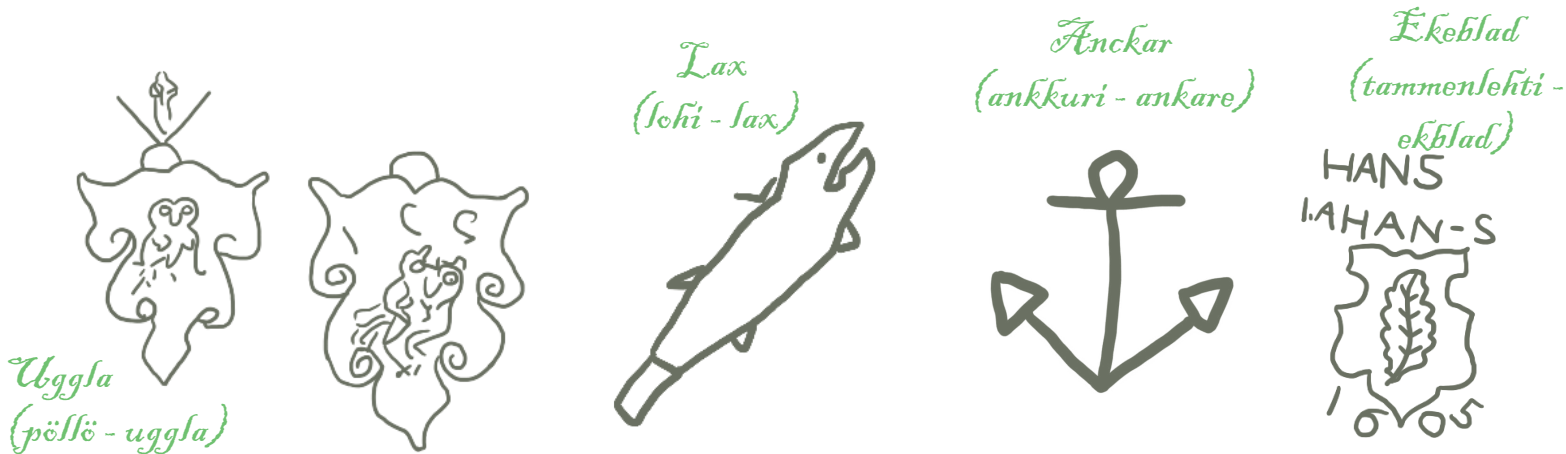
Nycanderinkatu 4 Nycandergatan

ARTEET MERTEN SYVYKSISTÄ - SKATTER UR HAVETS DJUP

1. Piirrä kilpi - Rita en sköld.



2. Piirrä kilven sisäpuolelle jotain, mikä symboloi sukunimeäsi, harrastuksiasi tai vaikka unelma-ammattiasi. - Inuti skölden kan du sedan rita något som symboliserar ditt efternamn, dina hobbyer eller ditt drömyrke.



3. Koristele vaakuna ritarin kypärissä, lipuilla ja muussa! - Dekorera vapnet med riddarhjälmars, flaggor och annat!



Älsä unohda vuosisukua. - Gföm inte irtalet.

HANGON MUSEO
HANGÖ MUSEUM

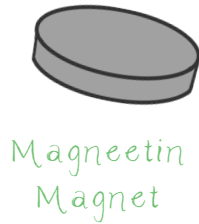
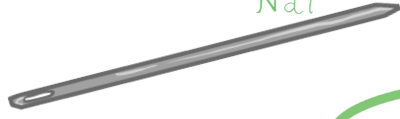
Nycanderinkatu 4 Nycandergatan

ARTEET MERTEN SYVYKSISTÄ - SKATTER UR HAVETS DJUP

Tee oma kompassi! Gör en kompass!

Tarvitset
Du behöver

Neulan
Nål



Magneetin
Magnet



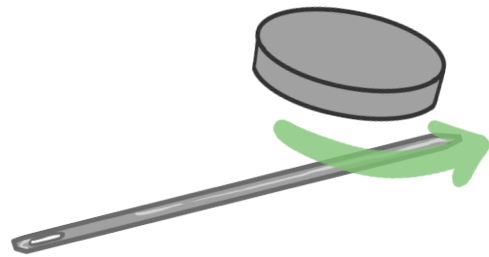
Kulhon ja vettä
Ett kärl med vatten



Korkin tai pahvinpalasen
Kork eller en bit papp

1.

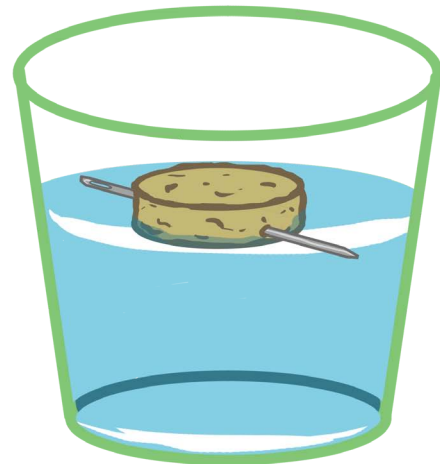
Hiero neulaa magneetilla samansuuntaisesti 30-40 kertaa. Dra magneten längs med nålen 30-40 gånger åt samma håll.



2.

Pujota neula korkin läpi ja laita se veteen kellumaan. Neula osoittaa pohjoiseen!

Stick nålen genom korken och sätt den i vattnet att flyta. Nålen visar mot norr!



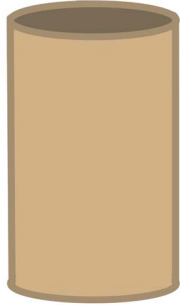
HAANGON MUSEO
HANGÖ MUSEUM

Nycanderinkatu 4 Nycandergatan

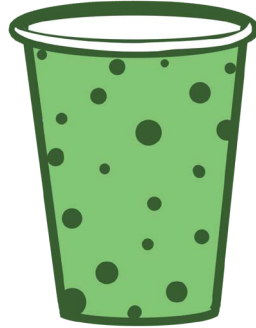
KARTEET MERTEN SYVYKSISTÄ - SKATTER UR HAVETS DJUP

Tee oma tuubikiikari! Gör en tubkikare!

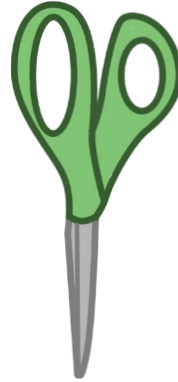
Tarvitset
Du behöver



WC-paperirullan
WC-pappersrulle



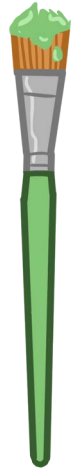
paperimukin
papperssmug



sakset
sax



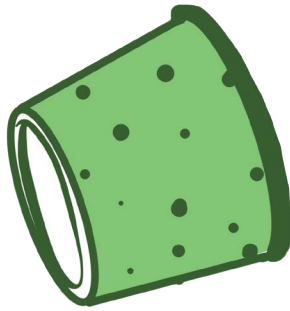
liimaa
lim



maalia
målfärg

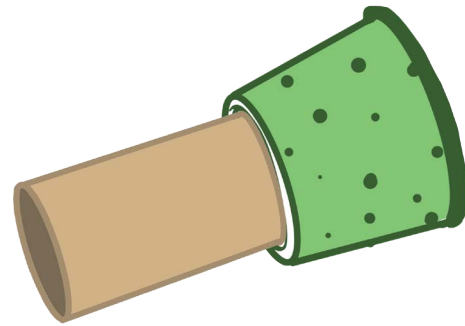
1.

Leikkaa mukin pohja irti.
Klipp ut muggens botten.



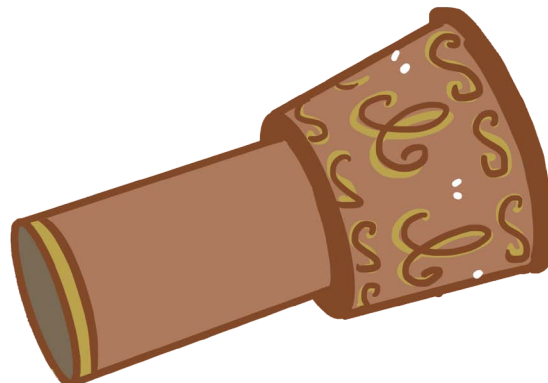
2.

Liimaa paperirulla kiinni mukiin.
Limma pappersrullen fast i muggen.



3.

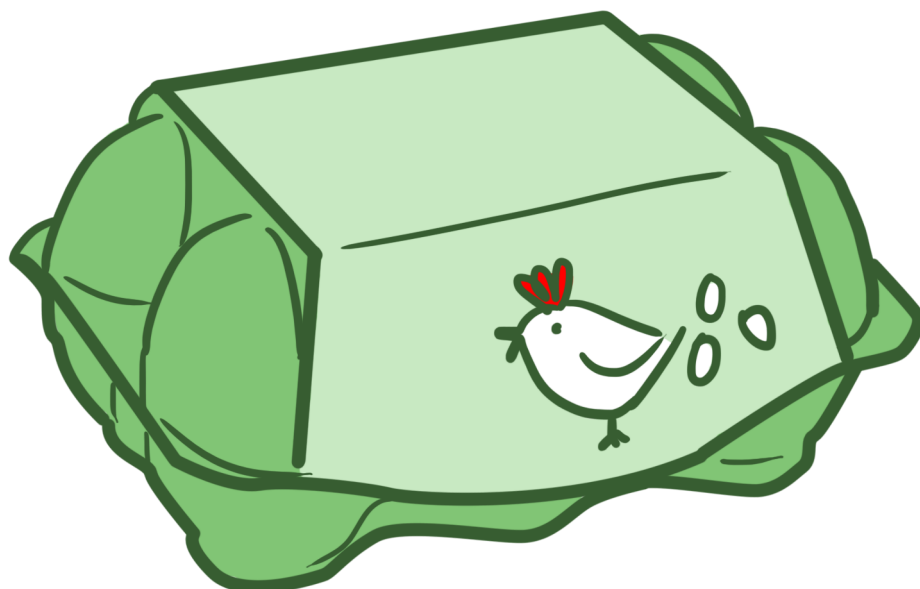
Koristele! Pynta!



ANGON MUSEO
HANGÖ MUSEUM

Nycanderinkatu 4 Nycandergatan

Tee oma aarrearkku! Gör en skattkista!



Tähän tarvitset vain munakennon, jota maalaat ja koristelet.

Täytä se sitten aarteilla!

Till det här behöver du bara en äggkartong som du målar och dekorerar.

Fyll den sedan med skatter!



Opi solmuja! Lär dig knyta knopar!

Paalusolmu - Pålstek

Kestävä ja vahva solmu, joka sopii moneen käyttötarkoitukseen.
En hållbar och stark knut som lämpar sig för många ändamål.

1.



2.



3.



4.



ARTEET MERTEN SYVYKSISTÄ - SKATTER UR HAVETS DJUP

Arrejahti rannassa! Skattjakt på stranden!

Yritä löytää nämä esineet seuraavalla kerralla, kun olet rannalla.
Försök hitta dessa ting nästa gång som du är på stranden.

Littea kivi leivänheittoon.

Pilkullinen kivi.

Rantalasia.

4 erilaista simpukkaa.
Yritä tunnistaa!

Ajopuu
(puu, joka on
ajautunut maihin).

Roska
ja heitä se sitten
roskikseen!

Kuivunutta merilevää.

Vene horisontilla.
Minne se on matkalla?

Sulka tai höyhen.
Tunnistatko lajin?

En platt sten som man kan
kasta smörgås med.

En prickig sten.

Slipade glasbitar.

4 olikadana snäckor eller
musslor. Försök bestämma
art!

Drivved
(trä som har flutit i land).

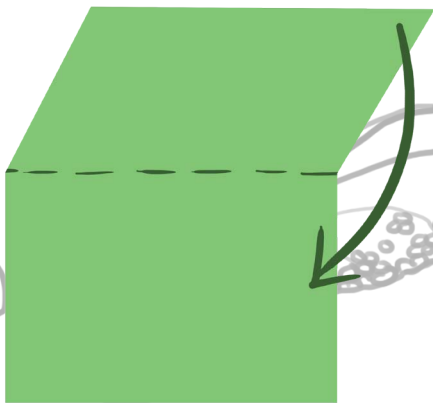
Ett skräp och släng det
i skräpkorgen!

En bit torkad tång.

En båt på horisonten.
Vart är den på väg?

Fjäder eller dun.
Känner du igen arten?

Paperihattu! Pappershatt!



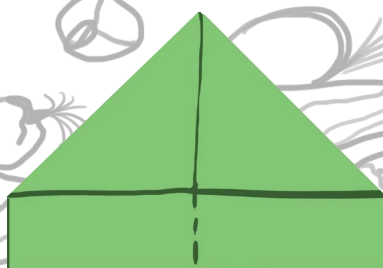
1.
Taita paperi puoliksi.
Vik ett papper på hälften.



2.
Tee taitto keskelle.
Vik på mitten.



3.
Taita kulmat alas, mutta
jätä alaosa taittamatta.
Vik hörnen ner men lämna
en list orikt.



4.
Taita alaosat ylös edestä ja
takaa.
Vik upplisterna på
ovansidan och undersidan.



Erik Axelsson Oxenstierna (1624-1656)

Kypärä -Hjälm



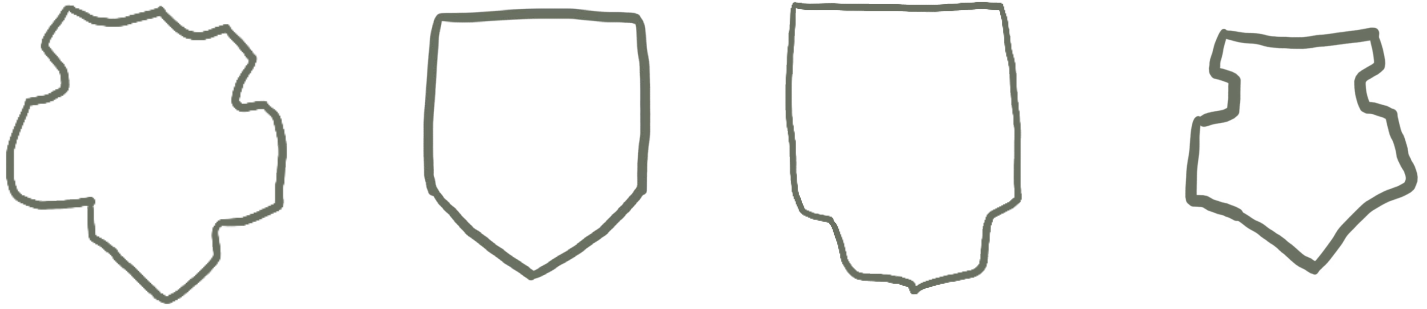
Kypäränkoristeet
Hjälmdekorationer

Kilpi - Sköld

1646

Vuosiluku - Årtal

1. Piirrä kilpi - Rita en sköld.

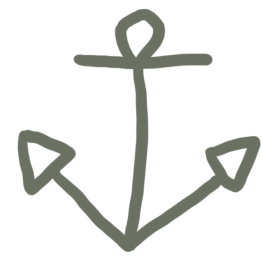
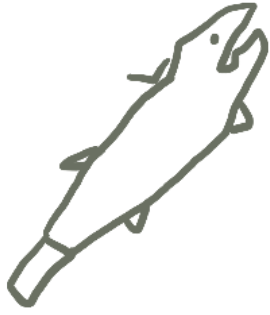


2. Inuti skölden kan du rita något som symboliserar ditt efternamn, dina hobbyer eller ditt drömyrke.

Lax

Änckar

Äkeblad



Uggla

3. Dekorera vapnet med riddarhjälm, flaggor och annat.



Älä unohda vuosilukua. - Glöm inte årtalet.